創作園地

■ 滿星疊大同高中　張婷婷

孝順父母

孝順兩字提醒了我，要學做事。因父母為了我們的成長，為了我們的學習，為了我們的衣食住行，歷經了千辛萬苦，照顧了無微不至，他們長大了增長，臉上出現了皺紋，頭上增加了白髮。

父母親的愛是偉大而又神聖的。當我們領悟了以後，要怎樣回報才對呢？「樹欲靜而風不止，子欲養而親不在。」孝順不要等到將來才來報答。而是從現在起，就要了解他們、尊重他們、體諒他們、順從他們、敬他們，盡到一個為人子女的本份。

父母親的心願是希望我們健健康康的成長，希望我們用功地學習，努力希望我們的話能夠做到聽老師的要求，會做得到我們只要能就會也會得到了，他們自豪，為沒有了安心，他們心血而得到此感到費了家裡，為人的一些家務事看到就動手去做，養成勤快的好習慣，也能減輕父母親的一些負擔。以笑臉來面對他們，和他們閒談聊天，關心他們的喜怒哀樂，來打入他們的內心世界，做一個父母親的知心兒女，讓他們感到開心，讓他們得到一些養兒育女的快樂。我認為這是我們在學生時代能夠做的，也是我們應該做的，孝順父母，就從這裡開始吧！

散文小溪

猶他州之旅

•文/王依寧（加州）

剛放暑假時，我們全家計畫去猶他州旅行，在七月五日的早上，我們滿懷期待地出發了。爸爸和媽媽輪流開車，長途跋涉十二個小時之後，我們終於順利抵達了猶他州。

猶他州沒有什麼太特別的景物，不管往左邊或右邊看，還是往上或往下看，到處都是石頭。不過，這裡的石頭卻很特別，大部分都是紅色的，而且如果仔細觀察的橘色、白色、黃色、黑色還有灰色的石頭。最讓人印象深刻的是，不只是猶他州的山路也是紅色的，連馬路呢！

在猶他州的第二天，我們去湖邊玩水，湖裡的水超級冰冷，我和妹妹的手腳被凍得哇哇叫。湖邊的風景很美麗，湖水顏色有些藍，也有些綠。最後爸爸一時興起，開著船帶我們去探險，徐徐的微風吹拂在臉上，相當舒服。

猶他州不只是有著特殊景觀的山，還有許多各式各樣的野花，為單調的山景增添了一些色彩。

最後一天，我們坐接駁車到布萊斯峽谷國家公園。那邊的風很大，妹妹戴的帽子被風吹走了，爸爸趕緊去找，但最後還是沒有找到帽子。

時間過得很快，五天的旅程一下子就過去了。我們全家收拾好行李，開車回家，結束這趟有趣的旅程。

林芬妹妹

•葉妹（台灣）

青青園地

下廚有感

•文/藍少杭（加州）

有一天，我和媽媽一起煮晚餐。媽媽想要吃簡單一點，所以我們打算作涼麵。我一聽是涼麵，心裡便想：「小意思！煮涼麵能有多難呢？」

我們買好食材後，便回家準備下廚。媽媽先把小黃瓜一洗，然後拿出來洗一洗，把小黃瓜的皮去掉。我本來要把小黃瓜切成一條是一條切得歪歪七扭八，最後只好請媽媽處理。

接著，我看到媽媽煮了一鍋水，媽媽說這鍋水是煮麵用的。水滾了以後，我把麵條放進去煮。可是我不知道麵條要煮多久才會熟，我很急地問媽媽到底煮好，媽媽叫我不要急，媽媽會心急，媽媽說快熟的。

我們把麵撈起來，開始準備調醬。媽媽把醬油、芝麻醬、大蒜、糖和醋拿出來，我不知道要怎麼調醬，只好跟媽媽學習，最後我們終於完成了。我發現要準備一道美味的佳餚，實在真不容易。我也只能站在旁邊，看著媽媽下廚，幫不上太多的忙。每一天都要煮飯給家人吃的媽媽，辛苦您了！

每日英語充電站　飛美乘客接受更嚴格安檢 4-1

Air travelers arriving in the United States under tighter security on Tuesday said they faced repeated passport checks and could not use blankets or leave seats in the last hour of their flight, but some said they felt safer.

美國加強飛航安全檢查，周二抵達美國的旅客表示，他們的護照經過再三檢視，在飛機降落前一小時內也不能使用毛毯或離開座位；但部分旅客表示，他們覺得這樣比較安全。（路透社）

中文	泰文
（1）你還需要別的嗎？	1. คุณยังต้องการของอื่นไหม ?
（2）再給我個淺黃色跟紅色的濾光鏡。（Filter）	2. เอาฟิลเตอร์สีเหลืองกับสีแดงให้ผมอีก 2 อัน
（3）讓我看看這具望遠鏡。	3. ขอดูกล้องส่องทางไกลอันนี้หน่อย
（4）好的，這具放大度是7× 30糎。	4. ได้ครับ อันนี้ขยายได้ 7 คูณ 30 มม.
（5）不錯，景象很清晰。	5. ไม่เลว ภาพชัดเจนดี
（6）我們還附送一個牛皮盒子。	6. เรายังแถมกล่องหนังให้อีก 1 ใบ

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

A

B

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.lemo.dk/sudoku/

9			1		3			4
		2		7		6		
	5						8	
			5		4			
4	6						7	3
			8		7			
	2						3	
		4		1		8		
7			3		2			1

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

1	6	4	2	8	3	5	9	7
2	5	8	9	1	7	4	3	6
7	3	9	5	4	6	1	2	8
6	4	2	7	3	8	9	1	5
5	1	9	8	3	2	7	6	4
3	7	5	1	9	2	8	6	4
8	9	1	4	5	6	3	7	2
9	8	3	6	2	4	7	5	1
4	2	7	3	6	1	5	8	9

找碴解答：